



JETプログラムを通して 変わった視点

佐賀県白石町教育委員会外国語指導助手
Penelope Fox
ペネロピー・フォックス

多くのJETプログラム参加者と同じように、日本に来て、日本の文化や言葉を学ぶことを楽しみにしていました。実は、このJETプログラムは、長い間抱いてきた夢を実現させる機会でした。その夢とは、長い期間日本に住み、教育・子供・日本語という3つの大好きなものに関わり、そして“本物の”日本の田舎の生活を経験することでした。

日本に来る前、期待はしすぎないようにしていましたが、これまでにJETで経験したことは、期待していた以上に素晴らしいものでした。私が教えてきた学校（この4年間で保育園・小学校・中学校の全部で15校もの学校で働きました）はすべてが素晴らしいところでした。同僚は優しく、私を温かく迎えてくれ、教育委員会の担当者も親切で、その地域に受け入れられていると感じました。

最初は山に囲まれた、人口20,000人ぐらいの小さな市に勤めることになりました。最初の夏、乾燥した平地ばかりのオーストラリアから来た私は、毎日眺めていた鮮やかな美しい緑樹にいつも感動していました。JETプログラムに応募したときに「田舎」への配置を希望していたので、とても感激しました。最初の頃は、仕事を中心にして、「ALT（Assistant Language Teacher＝外国語指導助手）」であるということを理解するように頑張りました。実際には、授業で自分の能力を完全に生かせるようになるには、2年くらいかかったと思います。時間がたつにつれて、私生活や仕事での周囲との絆が強くなり、日本の静かで優しい田舎の生活が大好きになりました。

3年目が終わる頃、今まで勤めていた教育委員会で予算が減らされたため、契約更新の機会をもらえなかったのですが、まだ帰りたくなかった私は、幸運なことに、隣の町で雇ってもらえることになりました。周りの景色は山から平地に変わり、地域の名物である玉ねぎやレンコンの匂いがいつもしていて、学校も新しく変わりましたが、周囲の人たちのおかげで、すぐになじむことができました。この近所の人たちや、学校の人たちの温かさは、私が考えている日本人の長所の一つである“親切”をまさに体現してくれていると思います。

これらの経験は、期待していた以上の経験ができている自分の幸運に、あらためて気づかせてくれました。

しかし、私にとって本当に予想外だったのは、JETプログラムに参加することで人生についての考えが大きく変わったことでした。実は、この記事について考え始めただけで、4年前に日本に着いたばかりの頃の自分と比べたら、今の自分は大きく違うと気づかされたのです。

振り返ると、自分が変わり始めたのはJET仲間の一人が「サークル・タイム」というボランティア活動を始めた頃だと思います。サークル・タイムというのは「リーディング・サークル」（円になって本を読むこと）の考えを用いて、ボランティアたちが佐賀市の子供たち（と保護者たち）に英語の絵本を読み聞かせる活動です。時間があるときにはこの活動に積極的に参加し、佐賀の国際化にも貢献することができて楽しかったです。

その後、地元の児童養護施設でボランティア活動を行っている別の（JET参加者の）グループについて知りました。その頃には、佐賀市内の児童養護施設のためにお金を集める「チャリティー・クリスマス・パーティー」というイベントにも参加していましたが、その活動を佐賀県の不遇な環境に置かれている子供たちにもっと広げようと考えました。佐賀の友達に協力してもらい、2つの児童養護施設に、2、3か月ごとに施設を訪れて子供たちと遊べるように頼んでみました。今は2年目で、この児童養護施設訪問は私たちにとっても施設の職員にとっても、そしてもちろん子供たちにとってももうまくいっています。



佐賀県チャリティー・クリスマス・パーティー2012。1989年から毎年開催される、筆者は役員を務めている児童養護施設にて「新聞モデル」という工作の活動中

最初の訪問が終わってから、子供の一人が彼女の経験について話してくれました。その子は、1年くらい前にその児童養護施設に入ったのですが、私たちと工作やいろんなゲームをすることで、施設に入ってから初めて心から笑うことができ、楽しい時間を過ごせたというのです。私からすれば、子供たちと遊ぶ時間はすでに十分楽しかったのですが、それを聞いてさらに感激して、この訪問活動が本当に有意義であると思いました。

2011年3月の東日本大震災が起きてからは、お金を寄付するだけよりも、復興のために何かをしたいと考えるようになりました。しかし、次の休みにはもう予定が入っていて、その後も九州から被災地まで行くためのお金を貯めることができませんでした。とりあえずは、東北に行くために貯めているお金を寄付するほうが良いと思いました。しかし、日本を離れる前に必ず東北に行くつもりです。今も、これからも、ボランティアをできる機会を必ず探し続けます。

このようなボランティア活動について、日本に来る前に考えなかったというのはなぜでしょう？ 不遇な環境にいる人たちのことに気づかないくらい、恵まれた生活をしていたのでしょうか？ もしくは、地元にあったボランティア活動に参加する機会を知らなかっただけなのでしょうか？

この疑問に対する答えはわかりません。けれど、これからその答えを探して、何かを積極的にしなければならないということはわかります。大好きな国に住んで、英語を教える素晴らしい機会を与えてくれただけでなく、私が住むこの世界のことや私に何ができるのかを考えさせてくれたJETプログラムと、そこで出会った参加者に感謝しています。これから、世界のあちこちを旅行しながら、または地元に戻ってから、ボランティアとしてできることを必ず見つけようと思います。もしもなければ、そのような機会をつくりたいと思います。それは、JETプログラムに参加する前には全く考えもしないことでした。

私にとってのJETプログラムの本当の意味とは、自分の視点が変わったことです。JETプログラムの最後の1年となる5年目のスタート、そしてその後の人生が待ち遠しいです！



長崎県グラバー園の桜 (2013年4月)



北海道ニセコ町にてスノーボード

オーストラリア・シドニー出身。5年目JET参加者。シドニー大学にて教養学を専攻。4歳の頃に父の出張に付き添い初めて来日し、小学校6年生から日本語を勉強してきた。現在、佐賀県の小中学校のALTを務めている。



Penelope Fox

。昨年はAJET佐賀県支部代表として、佐賀県チャリティー・クリスマス・パーティーなどのイベントを開催し、県内児童養護施設への訪問活動も行った。今年には全国AJETの役員になった。趣味は料理、水泳、写真撮影と旅行。

A change of perspective via the JET Programme

Penelope Fox



Like many people coming on the JET Programme, I was super excited to come to Japan and embrace its culture and language head-on. In fact, for me personally, the JET Programme represented the realisation of a long-term dream: to live in Japan for an extended period and combine my love of teaching, children and Japanese language, and experience 'real' Japanese life in their midst.

While I tried to come to Japan with very few expectations, I would have to say that the JET Programme has been everything I hoped it would be and more: my schools (I have worked at a total of 15 different kindergartens, elementary schools and junior high schools over the past four years) have all been fantastic, each in their own way; my co-workers have generally been very welcoming and accepting of me; my supervisors have been kind; and my communities have embraced having a foreigner in their midst.

For my first placement, I worked in a small 'city' of 20,000 people surrounded by mountains. Coming from a dry, mostly flat continent like Australia, the beauty and vividness of the greenery I could constantly see around me that first summer never ceased to amaze me. Having requested a 'rural' placement on JET, I was thrilled. At first, my focus was on my work and understanding what it meant to be an ALT. In fact, I believe it took me almost two years to feel like I was really able to contribute to my full potential in classes and at school. As time went by, I cemented personal and professional relationships, and came to love my quiet country life in Japan; perhaps even more so than that first 'honeymoon' phase.

At the end of my third year, unable to secure a new contract with a cost-cutting BOE, yet not wanting to return home yet, I was lucky enough to be granted a transfer to a neighbouring city in the same prefecture. Though my surroundings have since changed to a flat landscape and the constant smell of onions and *renkon* (the two specialties of the area), plus a suite of new schools, the people around me again have made the difference in making me feel at home. My neighbours and co-workers epitomise what I believe to be one of Japan's core strengths – the friendliness of the people.

Again I am reminded how lucky I am to have this experience that has exceeded all my expectations.

But what I did not really expect coming on JET, was that my whole perspective on life would be changed. In fact, it was only really when I began to think about this article that I realised how different I am now compared to when I arrived four years ago.

Looking back, I think it all started when a JET friend of mine decided to start a volunteer activity called Circle Time – an initiative based on the concept of reading circles where a group of us would read English picture books to young toddlers (and their families) in Saga; initially at the city library. I

enthusiastically volunteered for this activity when I could, and enjoyed both the activity itself and the concept of spreading internationalisation in the community.

Later, I read about other groups (of JET participants) in Japan who initiated visits to orphanages in their local communities. I had already been part of a Charity Christmas Party Project that donated money to an orphanage in Saga, and I wanted to 'spread the love' around to other disadvantaged children. I canvassed local support from people in Saga and approached two orphanages with the idea of undertaking regular visits to play with the children. Now in its second year, the orphanage visits have been a huge success with my team of volunteers, the orphanage staff, and of course the kids themselves.

After one of the first visits, one of the girls told a Japanese friend of mine about her experience. She said that she had come to the orphanage around one year ago, and that our visit (during which we did some craft activities and played various games) was the first time she had really been able to smile and be happy since she had arrived there. As if spending time with these children wasn't fun enough already, hearing this feedback made me feel as though my entire plan was so incredibly worthwhile.

After the Tohoku Disaster of March 2011, I also wanted to do something more than simply give money to help the rebuilding efforts. Unfortunately though, I already had plans for the next vacation period and later was unable to generate the funds I needed to get all the way from Kyushu to the affected areas, realising that my money would actually be better off directly donated for the time being. But I *will* get to Tohoku before I leave Japan. I *will* seek out more volunteering opportunities, now and in the future.

Why didn't this type of work occur to me before coming on JET? Did I lead such a sheltered life that people in need didn't really feature on my agenda? Or did I simply not know what opportunities existed in my local community back home and how to get involved?

I am not sure of the answers to these questions, but what I do know is that I plan to find out, and do something about it. Aside from the wonderful opportunity to live and teach in a country I love, I thank the JET Programme and all its participants I have had contact with for making me think more about the world I live in and how I can make a difference. Whether it be travelling the world (something else I am passionate about), or at home in my local community, I will find or make opportunities to contribute in a volunteer capacity; something I would never have done before.

That is what JET has really meant to me: a change of perspective. I can not wait for my fifth and final year to begin, and whatever may come next!

英語